

(2003-01-28) 本報特稿：教師學寫推薦信



兩位教授向五十位教師講解為學生寫推薦信的秘訣。

本報記者 楊子慧

有教師因不懂為學生寫推薦信而感到煩惱，故教統局昨為五十位教師舉辦有關工作坊，並邀得香港大學教育學院副教授何理顯博士及教學顧問Nicole TAVARES向一眾老師「教路」，列出「十宜三忌」。他們強調，要為學生寫推薦信，先要認識學生，並且要如實地列出學生的優點及不足之處。

香港大學教育學院副教授何理顯博士及教學顧問Nicole TAVARES強調，為學生寫推薦信，最重要準確及真實，不主張隱惡揚善的做法。何博士笑言，為學生寫推薦信某程度都是正面出發，故應突出學生的強項，不過，學生的弱點可以如實列明，但最好說明學生可有甚麼改善，盡量令推薦信寫得全面和平衡學生的強弱點。

Nicole TAVARES教授表示，本港教師是盡力的一群，為學生寫推薦信甚少出現「搬字過紙，換過其他人名字」的現象，但認為教師可嘗試運用更多不同的詞彙。她舉例，有不少教師都會以「I think」來形容學生，並建議，應改用「I trust」，因為這可以加強對學生能力的肯定。

任教於香港中國婦女會馮堯敬中學的連鎖邦表示，為學生寫推薦信最困難是對學生不熟悉；而最難寫的則是有關學生就業的推薦信，「因為很多時都係學生離開學校多年後，才回母校要求寫推薦信，所以我們會先了解學生離校後發生甚麼事，或找回其以前的班主任界意見。」他認為，有關就業的推薦信會著重學生與人溝通能力的表現和參與課外活動的成就等，盡量將學生的特質與其被薦目的有關連。Nicole TAVARES教授認同，寫推薦求職信最好提及學生學術以外的能力。有十年寫推薦信經驗的皇仁書院余老師覺得，要清楚明白學生需要推薦信的目的是升學抑或就業，並承認，本港教師最易將推薦信「公式化」，未能突出學生優點和個人特點。

香港培英中學的趙莉茵老師則認為，想擴闊自己認識的詞彙，可以多看英文雜誌。

